MALTA

QORTI TAL-MAGISTRATI (GHAWDEX) KOMPETENZA SUPERJURI

**MAGISTRAT DR.
PAUL COPPINI**

Seduta tat-13 ta' Frar, 2003

Citazzjoni Numru. 132/1998/1

Savio Spiteri .

vs

Eucharist sive Chris Cassar .

Il-Qorti ,

Rat ic-citazzjoni li permezz taghha l-attur, wara li ppremetta :

Illi b'citazzjoni prezentata quddiem dina l-Onorabbli Qorti fl-ismijiet inversi Citazzjoni Numru 227/96 il-konvenut wara li ppremetta illi d-ditta tieghu ghandha tiehu minghand l-attur is-somma ta' elf mija u tletin lira Maltin u tmintax-il centezmu (LM1130.18) bilanc minn somma akbar dovuta lilha bi hlas ta' merkanzija mibjugha u konsenjata lill-istess konvenut fil-Gourmet Bar & Restaurant Rabat road, Xlendi, li l-attur irid jithallas l-ammont dovut minghand il-konvenut u li dan id-debitu hu

wiehed cert likwidu u dovut u li l-attur ma kellu l-ebda eccezzjoni xi jqajjem ghat-talba tieghu, il-konvenut talab u ottjena mill-Qorti ghar-ragunijiet premessi biex b'sentenza fil-14 ta' Novembru 1996 libiha l-attur gie kkundannat ihallas lill-konvenut l-ammont mitlub bl-imghaxijiet u bl-ispejjez relattivi bid-dispensa mis-smiegh a tenur tal-artikolu 167 tal-Kodici ta' Organizazzjoni u Procedura Civili (Kap. 12) ; u

Illi l-attur kien gie notifikat tard fil-ghaxija lejliet is-smiegh tal-kawza, ma setghax jikkomunika ma' l-avukat tieghu fil-hin limitatissimu moghti lilu u minkejja r-rikors tieghu tal-istess data biex dina l-Qorti takkordalu l-fakolta' li jissottometti nota tal-eccezzjonijiet, is-sentenza xorta nghatat fl-istess jum bid-dispensa tas-smiegh; u

Illi b'rikors tal-25 ta' Mejju, 1998 il-konvenut in ezekuzzjoni tal-Mandat ta' Qbid fl-ismijiet premessi numru 526/97 talab li jsir il-bejgh in licitazzjoni tal-mobbli u immobbli maqbuda liema talba giet milqugha b'degriet ta' dina l-Onorabbli Qorti tad-9 ta' Gunju 1998; u

Illi xi granet wara li l-attur gie notifikat bid-digriet tad-9 ta' Gunju, 1998 fl-atti tas-subbasta numru 19/98 inkixef il-qerq u ghemil doluz li bih il-konvenut kien ottjena s-sentenza fuq imsemmija kif ukoll instabu d-dokumenti decisivi li juru bic-car li l-ammont mitlub mill-konvenut ma kienx dovut mill-attur .

Talab lill-konvenut jghid ghaliex m'ghandhiex din il-Qorti :

1. Tordna li l-kawza fl-ismijiet Eucharist sive Christ Cassar f'ismu u bhala proprpjetarju tad-ditta 'Giov. Cassar & Sons' kontra Savio Spiteri citazzjoni numru 227/96 decisiva b'sentenza ta' dina l-Onorabbli Qorti fil-14 ta' Novembru 1996 tigi ritrattata a bazi tal-artikoli 811(a) u (k) tal-Kodici ta' Organizazzjoni u Procedura civili (Kap. 12) .

Bl-ispejjez kontra l-konvenut li huwa minn issa ghas-subizzjoni .

Rat id-dikjarazzjoni tal-fatti ta' l-attur debitament ikkonfermata bil-gurament tieghu .

Rat in-nota ta' l-eccezzjonijiet tal-konvenut li eccepixxa :

1. Illi in linea preliminari, ic-citazzjoni odjerna hija rrita u nulla ghaliex imkien fic-citazzjoni l-attur ma talab illi qabel xejn tithassar is-sentenza moghtija minn din l-Onorabbli Qorti tal-14 ta' Novembru 1996 fil-kawza fl-ismijiet 'Eucharist Cassar nomine –vs- Savio Spiteri', haga illi rikjesta as validitatem ai termini tal-artikolu 811 tal-Kap. 12 qabel ma tkun tista' tigi ritrattata l-imsemmija kawza ;

2. Illi minghajr pregudizzju ghas-suespost, din ic-citazzjoni odjerna hija wkoll irrita u nulla ghaliex ma hijiex akkompanjata bid-dokumenti necessarji sabiex b'xi mod isostnu t-talbiet attrici, u b'mod specjali d-dokumenti illi l-attur jghid illi **skopra** wara d-9 ta' gunju 1998 ;

3. Illi dejjem minghajr pregudizzju ghas-suespost, it-talbiet attricihuma infondati fid-dritt u fil-fatt ghaliex ma jezistux fil-fattispecje c-cirkostanzi u elementi necessarji sabiex tkun tista' tigi permessa t-thassir tas-sentenza u r-ritrattazzjoni tal-kawza ai termini tal-artikolu 811 fuq citat ;

4. Illi dejjem minghajr pregudizzju ghas-suespost, anke jekk ghall-grazzja tal-argument setghu xi darba jezistu xi elementi illi jirrendu possibbli tali thassir u ritrattazzjoni, kwalunkwe dirtt talvolta spettanti lil Savio Spiteri illi jitlob ir-ritrattazzjoni kien, fil-mument tal-prezentata ta' din ic-citazzjoni, kolpit bid-dekorrenza tat-terminu ta' dekadenza ta' tlett xhur ai termini tal-artikolu 818 tal-Kap. 12 ;

5. Illi dejjem minghajr pregudizzju ghas-suespost, fil-kaz odjern mhux veru illi l-esponenti adopera xi qerq bi hsara tal-attur, kif lanqas huwa veru illi jistghu jezistu xi dokumenti illi jistghu juru bic-car li l-ammont mitlub mill-esponenti ma kienx dovut mill-kontro parti u illi **l-attur ma kienx jaf bihom fil-mument illi inghatat is-**

sentenza illi taghha qeghda tintalab ir-ritrattazzjoni, jew li ma setghax igib qabel bil-mezzi li taghtih il-ligi .

6. Ghaldaqstant it-talbiet attrici ghandhom jigu michuda bl-ispejjez kollha kontra l-istess attur .

Rat id-dikjarazzjoni tal-fatti tal-konvenut minnu mahlufa .

Rat l-atti l-ohra kollha tal-kawza, inkluzi l-verbali tax-xhieda mismugha u d-dokumenti esebiti .

Ikkunsidrat :

Illi din hija kawza fejn qed tintalab ir-ritrattazzjoni ta' kawza ohra li nqatghet b'mod definittiv u ma kienx hemm appell minnha . Fid-**Diritto Processuale Civile** tas-serie **Manuali Giuridici** (Edizione Giuridiche Simone – 2000) fil-kapitolu IV li jittratta "***La revocazione***" pag. 411 insibu spjegat illi :

"*La revocazione sostituisce un mezzo di impugnazione limitato a singole ipotesi tassattivamente indicate all'articolo 395 c.p.c. Essa e' fondata sulla esistenza di particolari circostanze che, se fossero state conosciute dal giudice, avrebbero portato ad un giudizio diverso*."

Imma qabel ma l-Qorti tkun tista' tipprocedi sabiex tezamina l-kaz, trid tigi trattata eccezzjoni preliminari tal-konvenut li tirrigwarda n-nullita' o meno ta' dawn il-proceduri prezenti . Permezz ta' din l-eccezzjoni l-konvenut jikkontendi illi c-citazzjoni odjerna hija irrita u nulla ghaliex imkien fic-citazzjoni l-attur ma talab illi qabel xejn tithassar is-sentenza moghtija minn din il-Qorti tal-14 ta' Novembru 1996 fil-kawza li taghha qed tintalab r-ritrattazzjoni .

L-artikoli 811 et. seq. tal-Kap. 12 li jirregolaw din il-materja ta' ritrattazzjoni jistipulaw illi kawza deciza b'sentenza moghtija fi grad ta' appell jew minn Qorti ta' l-ewwel grad li ghaddiet in gudikat, tista' fuq talba ta' wahda mill-partijiet li jkollha interess, tigi ritrattata, **wara li qabel xejn tigi**

mhassra dik is-sentenza, ghal xi wahda mir-ragunijiet elenkati fl-art. 811 .

Kif insibu spjegat fid-duttrina legali in materia, il-procedura f'kawza simili hija illi :

"…. *Nel giudizio di revocazione si deve dapprima esaminare dai giudici la questione pregudiziale 'se sia, o no, ammessibile la domanda di revoca, perche' proposta nei modi, nei termini, contro sentenza, e per alcuno dei titoli indicati dall'attore e determinati dalla legge negli articoli 494 e 495 del Codice di procedura civile' .*

Quando siffatta questione sia risolta negattivamente l'autorita' giudiziaria, con la stessa sentenza, con cui rigetta la domanda per revocazione, condanna l'attore nella perdita della somma, che fu depositata a titolo di multa, e di piu' nelle spese del giudizio, e, occorrendo, anche nel risarcimento dei danni sofferti dall'altra parte .

Se invece la domanda dell'attore e' accolta, la sentenza, che ammette la revocazione, ordina la restituzione delle somme depositate, e rimette le parti nello stato in cui erano prima della pronunciazione della sentenza revocata: che se questa gia' fosse stata esegiuta, si dovra' restituire l'esatto cogli interessi dal giorno del pagamento."
*(***L. Mattirolo***:* Trattato di Diritto Giudizziario Civile Italiano vol. IV 5 ta' ed. Torino: 1904 # 950, 951).

Il-Qrati taghna wkoll kellhom diversi opportunitajiet jippronunzjaw ruhhom dwar kif ghandha tigi ttrattata kawza simili : Fl-Appell Civili: "Kontrollur tad-Dwana vs. Michael Zammit et. deciza fil.5.6.1985 (Kollez. Vol. LXIX Pt. II. p. 220 et. seq.) gie mfisser illi :

"*L-artikolu 814 tal-Kodici ta' Organizzazzjoni u Procedura Civili (illum l-artikolu 811) jiddisponi illi ' kawza deciza b'sentenza moghtija fi grad ta' appell, tista', fuq talba ta' wahda mill-partijiet li jkollha interess, tigi ritrattata, wara li qabel xejn tigi mhassra dik is-sentenza, ghal wahda mir-ragunijiet li gejjin …..' u l-artikolu 823 (illum 820) jghid illi*

(1) meta t-talba ghar-ritrattazzjoni tigi milqugha bit-thassir tas-sentenza appellatta, il-kawza tigi mismugha mill-gdid fil-mertu fl-istess gurnata jew f'ohra li tiddestina l-Qorti u (2) izda fuq talba ghar-ritrattazzjoni ghandha tinghata dejjem sentenza separata .

Jidher car mill-imsemmija kliem ta' l-Artikoli ccitata illi l-gudizzju tar-ritrattazzjoni ghandu zewg skopi, jigifieri dak li tigi annullata sentenza li tkun saret gudikat bejn il-partijiet u dak li terga' tiftah it-trattazzjoni tal-kawza biex tigi ottenuta sentenza . Ghalhekk il-gudizzju tar-ritrattazzjoni huwa kompost minn zewg stadji, wiehed differenti mill-iehor, maghrufin fid-dottrina bhala "il rescindente" u "il rescissorio" .

Il-ligi ghalhekk trid li qabel xejn tigi mhassra jew revokata in toto s-sentenza impunjata billi minghajr dan it-thassir totali mhux possibbli li l-kawza tigi ttrattata mill-gdid . Huwa biss wara li jkun sar dan li tista' ssir it-trattazzjoni l-gdida tal-kawza billi sakemm dan it-thassir ma jkunx sar, dik is-sentenza tkun ta' ostakolu ghar-riezami tal-kawza (Qorti ta' l-Appell, Neg. Paolo Borg vs Neg/ Francis Grech et 27 ta' Gunju 1949, Kollez. De. vol. XXXIII. I. 754) …. "

Fil-kaz in ezami nsibu illi ghalkemm fil-premessi tieghu l-attur jindika diversi ragunijiet ghaliex fil-fehma tieghu l-kawza msemmija fic-citazzjoni ghandha tigi ritrattata, imbaghad fit-talbiet jillimita ruhu sabiex jitlob biss ir-ritrattazjzoni, minghajr ma jitlob qabel xejn ir-revoka tas-sentenza kontestata . Din il-Qorti ghalhekk f'tali cirkostanzai ma tista' qatt tilqa' t-talba ta' l-attur ghar-ritrattazzjoni, anke jekk jidrilha li jista' ghandu ragun fuq x'hiex jitlob li terga' tinstema mill-gdid il-kawza kontestata, ghax dejjem tibqa' ta' ostakolu l-istess kawza kontestata li ghaddiet in gudikat .

Ghal dawn il-motivi, filwaqt illi tilqa' l-eccezzjoni preliminari tal-konvenut, tiddikjara c-citazzjoni odjerna irrita u nulla ghax ma ntalbitx ukoll ir-revoka tas-sentenza kontestata, haga ndispensabbli fi procedura ta' ritrattazzjoni bhala ma hi dik prezenti .

L-ispejjez ikunu a karigu ta’ l-attur .

< Sentenza Finali >

--------------------------------TMIEM--------------------------------